



Bozen / Bolzan, 16.10.2024

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas Marri
Tel. 0471 41 18 86
andreas.marri@provinz.bz.it

Tappeiner Konrad
Josef-Daney-Gasse 14
39028 Schlanders
tappeiner@legalmail.it

Zur Kenntnis: Herrn Bürgermeister der
Gemeinde Latsch
latsch.laces@legalmail.it

**Verwertung/Rückgewinnung (R3)
organischer Stoffe, die nicht als
Lösemittel verwendet werden Austausch
(R12) Ansammlung (R13) von nicht
gefährlichen Sonderabfällen**

**Riciclo/recupero (R3) delle sostanze
organiche non utilizzate come solventi
scambio (R12) messa in riserva (R13) di
rifiuti speciali non pericolosi**

Ermächtigung Nr. 5923

Autorizzazione n: 5923

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n.
4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr.
23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-
verfahren für Anlagen zur Behandlung von
Abfällen";

Visto il decreto del Presidente della Provincia
del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di
approvazione e di autorizzazione per impianti
di trattamento di rifiuti";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret
Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend
Bestimmungen im Umweltbereich;

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n.
152 recante norme in materia ambientale;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n.
357 del 01.06.2004, concernente la delega di
funzioni amministrative di propria competenza
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
07.10.2024
eingereicht von
TAPPEINER KONRAD
mit rechtlichem Sitz in
SCHLANDERS
JOSEF-DANEY-GASSE

Vista la richiesta del 07.10.2024

inoltrata da
TAPPEINER KONRAD
con sede legale in
SILANDRO
VIA JOSEF DANEY



Nach Einsicht in das Protokoll zur Abnahme vom 12.09.2023, Prot. Nr. 724347;

Nach Einsicht in den Zusatzakt Nr.2 vom 15.10.2024 zur Bürgschaftserklärung der Sparkasse Bozen Nr.134642001/24;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die Verwertung/Rückgewinnung (R3) organischer Stoffe, die nicht als Lösemittel verwendet werden, den Austausch (R12), die Ansammlung (R13) der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 020103

Abfallart: Abfälle aus pflanzlichem Gewebe
Menge: 250 t/Jahr

Abfallkodex: 030105

Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spangplatten und Furniere mit Ausnahme derjenigen, die unter 030104 fallen
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 100101

Abfallart: Rost- und Kesselasche, Schlacken und Kesselstaub mit Ausnahme von Kesselstaub der unter 100104 fällt
Menge: 200 t/Jahr

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 1.300 t/Jahr

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 350 t/Jahr

Abfallkodex: 150103

Abfallart: Verpackungen aus Holz
Menge: 500 t/Jahr

Abfallkodex: 170201

Abfallart: Holz
Menge: 2.000 t/Jahr

Abfallkodex: 191201

Abfallart: Papier und Pappe
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 191207

Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 19 12 06 fällt

Visto il protocollo di collaudo del 12.09.2023, prot.n.724347;

Visti l'atto aggiuntivo n.2 del 15.10.2024 alla garanzia finanziaria della Cassa di Risparmio di Bolzano n.134642001/24;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il riciclo/recupero (R3) delle sostanze organiche non utilizzate come solventi, lo scambio (R12), la messa in riserva (R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 020103

Tipologia di rifiuto: scarti di tessuti vegetali
Quantità: 250 t/anno

Codice di rifiuto: 030105

Tipologia di rifiuto: segantura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare piallacci diversi da quelli di cui alla voce 030104
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 100101

Tipologia di rifiuto: ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia(tranne le polveri di caldaia di cui alla voce 100104)
Quantità: 200 t/anno

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 1.300 t/anno

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 350 t/anno

Codice di rifiuto: 150103

Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno
Quantità: 500 t/anno

Codice di rifiuto: 170201

Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 2.000 t/anno

Codice di rifiuto: 191201

Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 191207

Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06



Menge: 800 t/Jahr

Abfallkodex: 200101

Abfallart: Papier und Pappe/Karton

Menge: 350 t/Jahr

Abfallkodex: 200138

Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt

Menge: 1.000 t/Jahr

Abfallkodex: 200201

Abfallart: kompostierbare Abfälle

Menge: 1.750 t/Jahr

bis **31/10/2029**

mit Ermächtigungsnummer: **5923**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Industriezone Nr. 4, Latsch, Bp. 969, K.G. Latsch
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen zum technischen Bericht vom 31.08.2023 aufgestellt werden (Lagerbereiche I und II).
3. Für nachfolgende Abfälle ist der Austausch erlaubt (R12):
 - Die EAK 020103, EAK 030105, EAK 150103, EAK 170201, EAK 200138, EAK 191207 und EAK 200201 sind mit dem **EAK 191207** zusammengefasst.
 - Die EAK 150101, EAK 200101 und EAK 191201 sind mit dem **EAK 191201** zusammengefasst.
4. Die Betriebsmaßnahmen sind im technischen Bericht der Firma Konrad Tappeiner vom 31.08.2023 festgelegt und integrierender Bestandteil dieser Ermächtigung.
5. Der Anlagenbetreiber muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle durchführen.
6. Die angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen

Quantità: 800 t/anno

Codice di rifiuto: 200101

Tipologia di rifiuto: carta e cartone

Quantità: 350 t/anno

Codice di rifiuto: 200138

Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

Quantità: 1.000 t/anno

Codice di rifiuto: 200201

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Quantità: 1.750 t/anno

fino al **31/10/2029**

con numero d'autorizzazione: **5923**

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: zona industriale n. 4, Laces, p.ed. 969 del c.c. di Laces.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla relazione tecnica del 31.08.2023 (aree di stoccaggio I e II).
3. Per i seguenti rifiuti è consentito lo scambio (R12):
 - I CER 020103, CER 030105, CER 150103, CER 170201, CER 200138, CER 191207 e CER 200201 sono raggruppati con il **CER 191207**.
 - I CER 150101, CER 200101 e CER 191201 sono raggruppati con il **CER 191201**.
4. Le modalità di esercizio sono contenute nella relazione tecnica della ditta Konrad Tappeiner del 31.08.2023 facente parte integrante di questa autorizzazione.
5. Il gestore dell'impianto deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti.
6. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in



Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.

aree distinte del centro per flussi omogenei.

7. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
 8. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
 9. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
 10. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
 11. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
 12. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
 13. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30
7. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
 8. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
 9. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
 10. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
 11. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
 12. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
 13. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro



Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01221110236577 vom 07.10.2024 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01221110236577 del 07.10.2024.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5756 vom 12.09.2023.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5756 del 12.09.2023.

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:

<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:

<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 16.10.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 16.10.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 16.10.2024